SMLOUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY STUDIJNÍHO POBYTU

kterou dnešního dne uzavírají mezi sebou tyto smluvní strany: Cestovní kancelář - KRISTOF, s. r. o., IČ: 62 73 93 87 se sídlem Moskevská 28, 460 01 Liberec

zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 8587

tel.: 485 102 862, fax.: 485 102 863

zast. Lubošem Martinovitzern

/dále jen "KRISTOF"/

a

Gymnázium, Praha 10, Voděradská 2

Voděradská 2/900

100 00 Praha 10 - Strašnice

IČ: 61385361

v zastoupení: Mgr. Jitka Fišerová /dále jen "Objednatel"/

takto: I.

OBECNÁ UJEDNÁNÍ

1. KRISTOF je cestovní kanceláří poskytující služby studijního pobytu pro školní a jiné kolektivy.
2. Objednatel je vzdělávacím zařízením (na základě své vlastní poptávky poznávacího zájezdu) uzavírá smlouvu o zájezdu, jakož i zajišťuje pedagogický dozor a další činnosti v průběhu poznávacího zájezdu.
3. KRISTOF se zavazuje poskytnout za smluvní cenu službu poznávacího zájezdu/jazykového kurzu dle přiloženého programu v termínu, délce, místě a standardu vymezených v odstavci III. Konkrétní ujednání.
4. KRISTOF se zavazuje dodržet dohodnutý rozsah a standard služeb za podmínky dodržení termínů ze strany objednatele, uvedených v bodě 11. konkrétních ujednání a za podmínky uhrazení záloh a doplatků ve lhůtě splatnosti.

KRISTOF se zavazuje poptávaný zájezd uskutečnit při minimálním počtu účastníků 45 osob, když tento závazek vzniká až v případě plné úhrady ceny zájezdu ve výši určené v odstavci III. Konkrétní ujednání

* 1. Objednatel se zavazuje dodržovat Pokyny pro pedagogy uvedené v příloze č. 1 a souhlasí s podmínkami dále uvedenými v této smlouvě.
  2. KRISTOF se zavazuje poskytnout objednateli potřebné materiály, formuláře, informace (zvláště o rozsahu pojištění), aby objednatel mohl tyto informace předávat studentům, případně jejich zákonným zástupcům.
  3. Účastníky doprovází během poznávacího zájezdu/jazykového kurzu pedagogičtí pracovníci stanovení objednatelem, kteří za studenty zodpovídají po celou dobu zájezdu. Pedagogický dozor smí v průběhu zájezdu vykonávat pouze zletilá osoba, a to vždy jedna na každých 15 účastníků zájezdu. Pedagogický dozor plně zodpovídá za účastníky zájezdu během celého jeho konání, tj. od místa odjezdu až do návratu tamtéž. V tomto ohledu je pedagogický dozor povinen účastníky dostatečně poučit o tom, že po návratu z odpoledního programu do hostitelských rodin či na ubytovnu se nesmějí účastníci zájezdu svévolně pohybovat mimo tato zařízení (především ve večerních a nočních hodinách). Hostitelská rodina přebírá částečně zodpovědnost v době pobytu účastníků s hostitelskou rodinou. V případě, že účastníci poruší tyto podmínky a opustí svévolně rodinu, je rodina takové odpovědnosti zbavena.
  4. Průvodce poznávacího zájezdu zastupuje KRISTOF a zodpovídá během zájezdu za kvalitu a úplnost poskytované služby, tj. ubytování, stravování, dodržení programu, řeší na místě připomínky a požadavky pedagogů a studentů, poskytuje potřebné informace a komunikuje za skupinu s anglickými partnery.

10. KRISTOF se zavazuje poskytnout zájezd za smluvní cenu a dle přiloženého programu v termínu, délce, místě a standardu, který je vymezen v odstavci III. Konkrétní ujednání této smlouvy, která tvoří její nedílnou součást.

KRISTOF se zavazuje dodržet dohodnutý rozsah a standard služeb za podmínky dodržení termínů ze strany objednatele uvedených také v odstavci III. Konkrétní ujednání. S wiímkou těchto případů:

* + 1. změna kurzu ČSOB deviza prodej oproti dni 20.5.2019 o více než 10%
    2. změna cen pohonných hmot oproti dni 20.5.2019 o více než 10%

Představuje-li zvýšení ceny poznávacího zájezdu v případech a,b více než 10% původní ceny, má objednatel právo od smlouvy odstouDit bez uhrazení stornovacích oonlatků.

* + 1. zavedení vízové povinnosti se státy tranzitní nebo cílové země
    2. změna sazeb DPH či jiných daní spojených se službami na jazykovém kurzu či poznávacím zájezdu po podepsání smlouvy

e) klesne-li počet účastníků zájezdu pod min. počet platících studentů, lze zájezd uskutečnit na žádost objednatele i pro menší skupinu účastníků, zajistí-li objednatel souhlas všech účastníků s navýšením ceny zájezdu o poměrnou částku za dopravu. Jiné náklady nebudou menší skupině účastníků k jejích ceně přidávány. Nebude-li zajištěn souhlas všech účastníků menší skupiny, zájezd se neuskuteční.

* + - 1. Stornopodmínky - vzhledem k tomu, že na základě smlouvy a přijatých záloh poukazujeme platby našim partnerům v ČR i v cizině, jsme nuceni v případě odstoupení od smlouvy stornujícímu účastníkovi účtovat níže uvedené stornopoplatky. Rozhodující pro určení výše stornopoplatku je den doručení storna do kanceláře KRISTOF. Stornopoplatek není účtován, pokud jsou za stornované osoby náhradníci. Výše stornopoplatků - bylo-li storno podáno:

od podpisu smlouvy až 120 dní před odjezdem 1000 Kč / osoba

119 - 60 dnů před odjezdem 30% ceny zájezdu/osoba

59 - 30 dnů před odjezdem 50% ceny zájezdu/osoba

29 -15 dnů před odjezdem 70% ceny zájezdu/osoba

14 - 7 dnů před odjezdem 90% ceny zájezdu/osoba

6 a méně dnů před odjezdem 100% ceny zájezdu/osoba

* + - 1. Reklamaci podává účastník neprodleně na místě prostřednictvím pedagoga průvodci KRISTOF, který skupinu doprovází. O reklamaci a jejím řešení vyhotoví průvodce KRISTOF zápis. Nebude-li možné závadu fakticky odstranit či kompenzovat, stává se tento zápis podkladem k řešení reklamace. Na základě zápisu je reklamace řešena v zákonné lhůtě 30 dnů po skončení akce. Reklamaci služby je nutno podat neprodleně tak, aby mohla být zjednána náprava.

V souladu s ustanovením §14 zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, může zákazník řešit případné spory prostřednictvím subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je Česká obchodní inspekce (Štěpánská 567/15, Praha 2), internetová adresa [www.adr.coi.cz](http://www.adr.coi.cz).

* + - 1. K této smlouvě mohou být se souhlasem smluvních stran písemně uzavřena dodatečná ujednání či dodatky.
      2. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží každá ze smluvních stran.
      3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

II.

OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

* + - * 1. Smluvní strany shodně konstatují, že tato smlouva podléhá režimu zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zveřejnění této smlouvy v registru smluv provede objednavatel.
        2. KRISTOF se zavazuje postupovat podle platné legislativy GDPR.

Obě smluvní strany se budou řídit obecným nařízením EU 2016/679 o ochraně osobních údajů (GDPR).

* přijmout všechna bezpečnostní, technická, organizační a jiná opatření s přihlédnutím ke stavu techniky, povaze zpracování, rozsahu zpracování, kontextu zpracování a účelům zpracování k zabránění jakéhokoli narušení poskytnutých osobních údajů,
* nezapojit do zpracování žádné další osoby bez předchozího písemného souhlasu školy,
* zpracovávat osobní údaje pouze pro plnění smlouvy (vč. předání údajů do třetích zemí a mezinárodním organizacím); výjimkou jsou pouze případy, kdy jsou určité povinnosti uloženy přímo právním předpisem,
* zajistit, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje u dodavatele byly zavázány k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti,
* zajistit, že dodavatel bude škole bez zbytečného odkladu nápomocen při plnění povinností školy, zejména povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů, povinnosti ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů dozorovému úřadu dle čl. 33 nařízení, povinnosti oznamovat případy porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů dle čl. 34 nařízení, povinnosti posoudit vliv na ochranu osobních údajů dle čl. 35 nařízení a povinnosti provádět předchozí konzultace dle čl. 36 nařízení, a že za tímto účelem zajistí nebo přijme vhodná technická a organizační opatření, o kterých ihned informuje školu,
* po ukončení smlouvy řádně naložit se zpracovávanými osobními údaji, např. že všechny osobní údaje vymaže, nebo je vrátí škole a vymaže existující kopie apod.,
* poskytnout škole veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené škole právními předpisy,
* umožnit kontrolu, audit či inspekci prováděné školou nebo příslušným orgánem dle právních předpisů,
* poskytnout bez zbytečného odkladu nebo ve lhůtě, kterou stanoví škola, součinnost potřebnou pro plnění zákonných povinností školy spojených s ochranou osobních údajů, jejich zpracováním,
* poskytnuté osobní údaje chránit v souladu s právními předpisy,
* přiměřeně postupovat podle těchto bodů, které jsou součástí smlouvy

Přílohy:

Příloha č. 1 - Pokyny pro pedagogy Příloha č. 2 - Program zájezdu

A

"/MU

jjlr-ttsf

dne

20.5.2019

Příloha č. 3 - Pojištění CK proti úpadku na rok 2018/2019 Příloha č. 4 - Cestovní pojištění Allianz

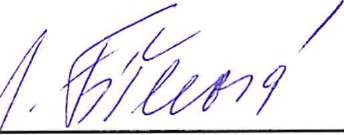
V Liberci dne

A

7 ' 4

GYMNÁZIUM

CVODĚRADSKÁ 2





Za Gymnázium Voděradská

Za KRISTOF, v r. o

100 00 PRAHA 10 TEL: 274 817 655

konkrétní ujednaní

* 1. Termín konání zájezdu: 30.9.2019 - 7.10.2019
  2. Název zájezdu: Velká Británie - York
  3. Kód zájezdu: 19093001
  4. Typ a rozsah 4 x nocleh v rodinách v Yorku (studenti)

4x nocleh v B&B v Yorku (pedagogové)

1 x nocleh v hotelu na cestě do Londýna

* 1. Rozsah výuky: 9 lekcí/3 výukové dny
  2. Stravování po dobu ubytování: v rodinách: plná penze (snídaně, obědový balíček, večeře)

v B&B: snídaně v hotelu: snídaně

* 1. Další služby: trajekt/tunel: Calais - Dover/Folkestone

Dover/Folkestone - Calais

doprava autobusem: klimatizovaným autobusem zahraniční výroby, vybaveným toaletou, lednicí, kávovarem, DVD/videem a ABS pojištění: Komplexní pojištění, které zahrnuje sdružené pojištění pro cesty a pobyt (trvalé následky, pojištění na ztrátu zavazadel, pojištění odpovědnosti na zdraví a na neúmyslně způsobené škodě na věci a majetku druhé osoby), dále pak pojištění pro případ zrušení účasti na kurzu a pojištění léčebných výloh v zahraničí. Kromě odpovědnosti za neúmyslně způsobenou škodu, kde je spoluúčast 3.000,- Kč, jsou ostatní druhy pojištění bez spoluúčasti.

* 1. Služba průvodce
  2. Plná smluvní cena jazykového kurzu pro 1 účastníka: 11 290 Kč/osoba

cena je platná při minimálním počtu 45 platících účastníků (dle bodů 1. - 9. III. Konkrétní ujednání)

* 1. zdarma místa pro pedagogický dozor v počtu 3 osob

Smluvní cena zahrnuje částku 209 GBP/l osoba, přepočtenou kurzem deviza prodej v ČSOB ke dni 20.5.2019. Případným kurzovním změnám (viz. bod 10a) podléhá pouze tato část smluvní ceny.

* 1. Abychom Vám mohli garantovat přesné dodržení bodů 1-10 konkrétních ujednání, žádáme Vás zdvořile o důsledné dodržení níže uvedených termínů:
* odeslání podepsané smlouvy: 31.5.2019
* odeslání požadavku na přistavení autobusu: 31.5.2019
* odeslání seznamu účastníků a požadavku na společné ubytování

studentů: 31.5.2019

* úhrada zálohy na základě faktury: 4 000 Kč/osoba 31.5.2019
* odeslání doplatku dle věku: 21.6.2019

1. Při korespondenci s KRISTOF uvádějte, prosím, vždy kód Vašeho zájezdu: 19093001
2. Maximální možný počet účastníků je 55, včetně pedagogického dozoru.

Při platbách uvádějte jako variabilní symbol číslo uvedené na přihlášce každého účastníka.

V Liberci dne 20.5.2019

á..

'¿¿fOU dne / f Ó



jÝMNÁZItfM

jJADSKA 2

IWPRAHA 10 l £1-: 274 R i 7

Za KRISTOF, s. r. o. / Za Gymnázium Voděradská

V